



神傳
西京傳新記初篇

小鬘
女紅場
八坂神會
出條橋
新京極

76
3209
1



儿 4
3/67
1-2

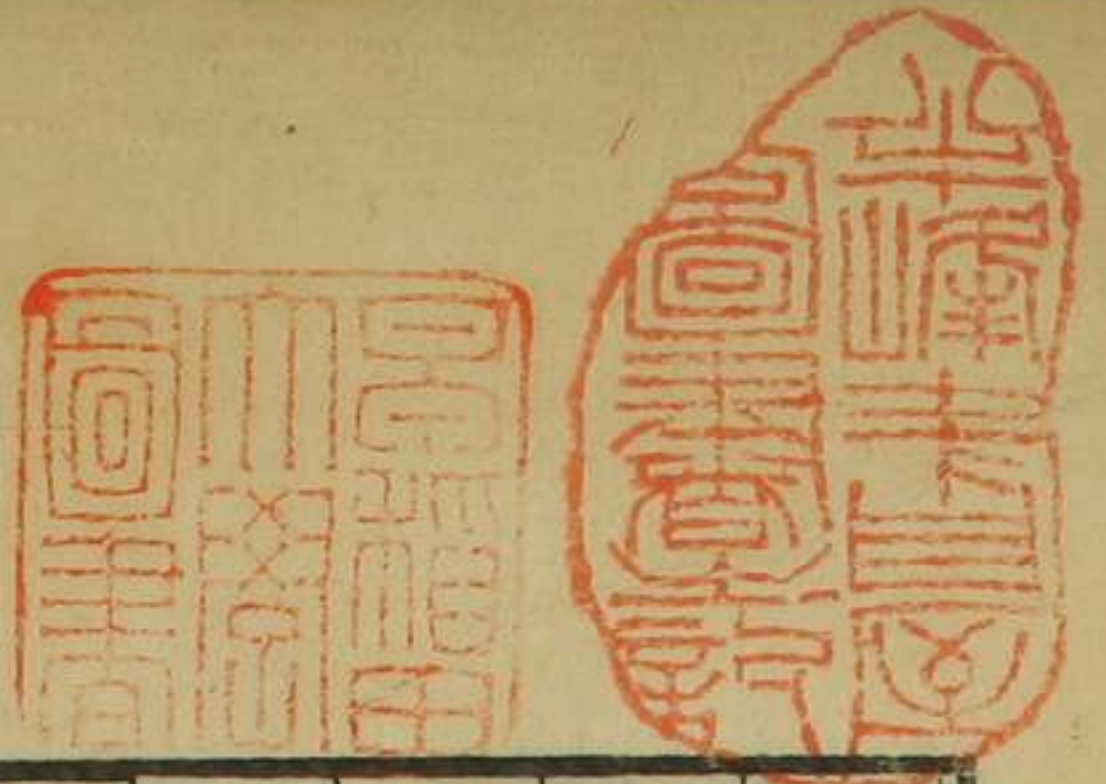
西京傳新記 初篇

昭治六年九月八日寄
高田早苗氏贈

昭治六年九月八日寄
高田早苗氏贈

西京傳新記序

今之西京非古之西京也。古之西京非今之西京也。寫古之西京者，非古之人不能也。記今之西京者，亦非今之人則不能也。以古之人寫今之西京，以今之人記古之西京，吾知其扞格不通也。然則以今之人記今之西京，而傳後之西京，俾後之西京人讀此編，其必歎曰盛哉古之西京，人物戶口之衆且夥哉。又歎曰福哉古之西京，歌舞飲食，賞心樂事，富且庶哉。又復歎曰幸哉古之西京，右文有澤，雖布衣韋帶之士，其鼓筆舞文，以記其盛事，一至此哉。



2058
1

西京傳新記序

門ヲ 6
3209
1

ル 4
3167
1

西京傳新記
此余所以奮筆記斯編也。嗚呼逝水年華。駒隙不啻。昨日之新奇。為今日之陳腐。今日之俎豆。則為明日之芻狗。然則其題曰傳新記者。則一時之傳新。而非萬世之傳新也。唯以今之人。記今之西京。使今之西京人讀之。其果為新奇邪。為陳腐耶。俎豆邪。芻狗邪。雖我不知其何如也。
明治七年甲戌七月廿一日。三溪老人。識于西京西洞院。脩竹芭蕉涼處。

菊池 西京傳新記初編

昔者胎皇之戡定區宇也。治教休明。風俗敦厚。首聘百濟博士王仁。王仁獻論語十卷。千字文一卷。於是令皇子就學經典。我邦奎運鬱興。典章文物。絜乎可觀者。蓋基于此云。自是厥後。有若鷦皇之賢。有若稚郎子之仁。遂至推讓三年。令一天位。空其高風清節。視諸三讓之泰伯。延陵之季子。有過無不及也。豈王仁薰陶涵育之功。致其然邪。抑胎皇治教休

西京傳新記 初編

西京傳新言 初編
明之澤令之然而已。嗚呼學校不可以不設。業已如斯。是以維新以還。朝廷大振文教。徵天下才俊豪傑。雄偉奇特之士。凡海外萬國。以一技一能。顯于當世者。爭應召募者。日盛一日。於是文部之省。有兵學之寮。建之病院。以治其癆瘵。設之學校。以講洋籍。凡論府縣。弗分都鄙。雖以遐陬僻壤。十室之邑。三戶之村。皆有學校之設。以教導其子弟。竟至於邑無不學之民。里無沒字之子。駸々乎日進文明之域。豈不亦盛哉。要之皆論語十卷所胚胎。嗚呼。胎皇之德高矣。王仁之澤深矣。

小費之設焉。西京之府。先為之唱矣。是以教化之治。生徒之夥。在諸縣之右。大凡西京之地。南北九里。東西六里。人口凡五十萬。區為上下。上京三十三區。與下京三十三區。合為六十六區。每區置一校。校有教師。其教句讀者。曰句讀師。其教習字者。曰筆道師。其教算數者。曰算術師。算師分科教之。一為珠算。一為筆算。珠算專用牙籌。筆算則用石盤。皆隨生員所好。教導之。而區有正副二長。以管轄區內事務。又有戶長。以佐其勞。邏卒以巡察其非常。鐘鼓以報其更漏。其備盜防亂。濟窮賑貧。不可謂不具也。是以其權常

在區長其命教師。雖取給于民費。仰裁于政府。要皆區長所請求。故區長之與教師。同心戮力。各務其業。而後生徒振矣。學政舉矣。今之關係事務者。不可以不察也。

每區小費。各設等級。以試生員進步。三月而小試之。曰小檢查。春秋而大試之。曰大檢查。曰句讀。曰習字。曰算數。分級各五。初級則試以皇朝年號。及五十韻。皆諳記之。四級則試以市郡制法。職員令。學庸等之書。皆朗誦之。自三級以至一級。則試以語孟小學及翻譯西籍。皇漢諸史略。亦皆講讀之。其生員六年而

今西揭
等級及
課業書
目皆參
曹春舉
所見記
之兩

初上費。十有三而下費。以為常例。小檢查則中費。講官及吏員蒞而試之。至大檢查則知參事親臨而試之。凡生員應試者。署其等級書名。及某區某費某教師某籍族。與其姓名。支于年齒。于窄小片楮。或十葉。或二十葉。紙線以貫穿其上頭。及期而出之。講官講官次第呼其姓名以試之。其不誤讀一字者。為上試。誤二三字者。為中試。其遺忘失誤。至於五六字者。七八字者。為下試。為落第。每區生員男女合併。自三四百。以至六七百人云。此皆平素小檢查。所日擊。若夫至春秋大檢查。則聚各區學童于小費。試百日勤惰。

于片刻其教師苦心與生徒勉強固非一小檢查所得比擬也

東方未明明星有爛區長戶長與三教師句讀習宿

齋戒集某區某費費之門外揭菊章二毬燈又見白

沙堆積如塚者門之兩楹蓋邦俗敬禮貴官之所致

費之正面少高迎賓之處名曰玄關玄關設幕與屏

幕皆玄章屏皆泥金燭光映射俾夜為晝繞而過廊

廊盡而堂堂大可容千餘人其中央高一級處名曰

床間挂一雙古墨蹟筆致老蒼龍躍鳳翥亦人間所

罕購下置古銅瓶挿奇花異艸香氣襲人而其設席

之處敷陳華玉之几アアカヒラソフ文貝之案其堂上東嚮踞于倚

子者為某參事其西嚮議事者為某大屬其援筆閱

簿書者為某史生其聚首而整頓書籍者為某教師

某區長有剪燭者有捧茶盃者有添爐火者有偶語

者有坐睡者ヲハヒタ蘭燈煌焉如入不夜城華燿燦乎似展

蜀江之錦既而學童蛩集シラカ填咽堂之內外擊鼓其鐘

東方已白矣教師區長皆馮倚子坐定而檢查筆矣

圖書在其左筆研在其右先呼生徒名姓生徒唯唯而

起一揖而進官吏問曰五十韻何如兒應聲曰阿伊

字江於ウツ加幾久計古又問曰阿字橫行何如兒應聲

曰阿加佐多奈波滿彌良和吏又問曰歷代年號何如兒又應曰大化白雉白鳳朱雀白鳳朱鳥大化大長大寶慶雲和銅靈龜養老下至元治慶應明治之今不啻流水下板毫無窘束之態不遺一字不謬一句吏微笑曰善矣真寧馨兒哉其成立可以想見也教師得色拭汗曰唯唯兒齡僅六年二箇月耳兒欣然揖而退又呼一兒應唯而來吏先披大學試其一章兒朗誦曰小人間居為不善無所不至讀未十數字遺忘百出愈讀愈誤吏睨曰止止何其遺忘誤讀之甚哉教師泚頰俯首曰洵如尊命也此兒平生毫

不奉教師薰陶其稱疾病事故而不上黌者月不下十餘日非弄紙鷲則啖狗兒人百而學之已十之人十而學之已一之宜矣其漸漸退步以致其誤謬願尊官教諭以開覺路吏顧問之於區長曰洵如教師所道也問之於戶長曰然問之於群兒曰然兒面熱心悸不能出一語少為朗誦前章末句曰十目所視十指所指其嚴乎眾皆為之絕倒矣檢査皆分課試之有檢習字者有檢算數者甲兒退而乙兒進東童去而西童來其狀貌都雅衣裳端正一睹知為貴族者某公子近來上黌也其靚粧炫服

粉面而皓齒。能閑於進退者。某小姐頃學字也。短小而黎面者。長大而癡呆者。黠者。狡者。駁者。默者。多口者。沈重者。輕巧者。千狀萬態。不可方物。俾觀者心目眩轉。想像與童男童女。入海求藥之徐方士也。又俾人俯仰應接。想見諸孫振振之郭汾陽也。又俾人疑布袋和尚。聚群兒相游嬉也。日將晡而檢查正畢矣。繼以燭參事乃設臚而賜物於群兒。以勵其勤惰。群兒整肅。一揖而進。再揖而退。折旋中規。進退中矩。亦可以見其師父薰陶有素也。

近日官少更革。小黌課業表。交以單語編。及諸國郡

名。是以雖奇字僻畫。目未嘗慣熟者。黃口小兒皆能記之。亦可以徵開化一端也。嘗聞之於友人曰。頃有一兒。其下小黌。喜翫獨樂。絕不事溫習。其父呵之曰。勿盍溫讀單語編。以質其遺忘。兒掉頭曰。爺爺勿必深尤。不知爺亦記彼單語編否。夫獨樂者。於字為獨樂。見今不傷害他人權利。以樂其獨耳。又何足深尤哉。其父默然。不能復答云。嗚呼。小兒狡黠。敢弄黃口。以輕侮長者。亦闕黨速成之童耳。非其求益者。不問而可知也。唯當今知識日開。雖以五尺童。識字讀書。業已如此。孔曰。後生可畏。昌黎曰。生乎吾後。其聞道

也亦先乎吾。吾從而師之。亦可以為吾輩韋弦也。巡回六十四覺。而說諭開化之旨者。名曰巡講師。其人皆出於中覺吏員。其所講說。不囿某書某編。混淆經史。辨折和漢。乍而雅。乍而俗。乍而罵。乍而笑。以滑稽之辨。而行堂堂之論。蓋非腹畜萬卷。躬閱歷世故者。則所不能要之俾府下愚夫愚婦。弃舊就新。駸駸乎日赴開明。以利其幸福安全。是求為耳。講之日。一覺一月。以一日為常例。講師率以午前十時蒞覺。聽講者蟻集蜂屯。無席可容。長幼有序。男女異席。其漸髮長鬣。頗帶洋臭者。則近鄰歐學舍生員。而其身穿

等身外套。腰束淺青條帶。兀寒暄應酬。一以英語者。非詆西籍之糟粕者。則洋人之唾餘。不然則假開化以文其陋也。其束髮種種。如鈎斯曲。如喙斯尖。厘削其額髮者。不問而知其為固陋田舍漢。有白首而脩顛者。有二毛而如蝟者。蒙髮者如河伯。頰頰者似金童。西家愛髮。則與東家新人並坐。南隣老媪。則與北舍少婦相比肩。笑語紛沓。頭上累頭。肩外接肩。若和尚說法而演史。講小說。若五百羅漢。聚于祇園精舍。受世尊濟度。既而樓鼓報十時。講師上席。咳一咳。揖一揖。俯流眄一坐。氣象軒昂。如眼中無人。乃引茶盃

喫之一二口。乃徐徐為說起。文明開化。亦由初啞。
 故低語音。以取威重。滿堂屏息。促席側耳。寢聽寢熟。
 使人津津入蔗境也。當是之時。講師舌益滑。氣益揚。
 音吐朗然。乃說起曰。方今文明知識日開。電機可以
 通五方之信。于瞬間。不須倩天狗而累急脚也。氣船
 可以赴于龍宮城。不須賴浦島而聘音姬也。衛燭可
 以照十方世界。不須佞阿彌陀而假毫光也。昔之所
 無者。今盡有之。昔之所乏者。今用有餘。以日開之知
 識。進月盛之開化。然而墨守故套。動曰。斷髮則夷狄
 之俗耳。脫刀則高賈之風耳。吾不忍學之也。守株刻

眩。不識棄舊圖新。何其頑愚固陋。一至于此哉。吾請
 試舉開不開之說。令諸子聽之。春日遲遲。更鼓未及
 十二時。請安坐而熟聽之。夫諸子亦不見彼新聞。帝
 乎。頃下京有一沙彌。蓄髮為俗。食肉娶妻。自號曰念
 佛度世。是亦非開化之僧邪。又聞鴨東有一歌妓。嫁
 而為商之婦。鬻釵絕絃。一從事蠶織。是亦非開化之
 歌妓邪。又城西有一士族。賣劍典甲。大闢茗園。利市
 百倍。以潤其屋。是亦非開化之士邪。凡如此者。所在
 輩出。不一而足。凡王化所波及。雖以翔走飛潛之
 類。皆知開化可喜。故鷹化為鳩。雀化為蛤。山薯化為

鰻魚佐用姬化為石。清姬化為大蛇。田藏化為鶉。而
 其尤化而尤開者。結髻化為斷髮。長刀化為脫刀。肩
 衣化為洋服。大名化為商人。雛妓化為老婆。若聞客
 歲顏見世。名曰顏見世。高島屋。市川右四條。北劇
 演七變化。戲化為名妓。化為雷公。化為舟師。化為孤
 狸。化為獵夫。抑俳優一匹夫而已。尚且變化無極如
 斯。况正士大夫。而不知開化為何事。其弗如于鷹。于
 鳩。于山。著于佐用姬。于清姬。于田藏者遠矣。言言逼
 理語語砭骨。聽者困頓。有坐睡者。有欠伸者。有脚生
 麻者。耳語曰。講師絮談。何其不收舌之晚耶。講師神

愆舌乾。漸了講曰。舍密先生已待久矣。先軍正老矣。
 請繼以後勁。一揖而退焉。聽者起而旋矣。
 既而旋者。喫煙者。乞茶者。竊脫而歸家者。潮湧波驚。
 少焉坐定焉。舍密講師上席。詞辨明爽。舌鋒極銳。辨
 玉石論水火。微入毫忽。細拆絲黍。聽者驚嘆。相語曰。
 新奇新奇。吾輩從前。所不夢見。亦是開化。餘澤而已。
 最後硝壺噴煙。盆中生燐。奇幻百出。如觀善暝技。人
 人矚目。未嘗不驚其奇技也。既而更鼓正報。十二時。
 講師急收局。曰。今日之技。皆其門牆。未足盡闡奧也。
 請異日傾倒其所蓄。使諸子觀之耳。舉坐嗟稱不已。

一姬與一婦竊相語曰前席則類於落語家後坐則似善願師何其小覺之似新京極乎新京極亦謂誓願寺道場所在然皆皆而不要看錢者獨何歟婦應聲曰不須必皆皆怪皆皆每戶一年已納五十錢之稅此所以其不利看錢也夫

女紅場

女工之不可不講其所繇來者久矣前有應神天皇遣阿知使主于吳求縫工女後有雄略天皇遣身披青檜隈博德於吳又求縫工吳主獻工人漢織吳織縫衣兄媛弟媛乃以兄媛奉大三輪神以弟媛

為漢衣縫部自是厥後凶論王公卿士以至農商工賈其用力於蠶織史不勝書故雖以后妃夫人之貴躬親蠶事不敢委之於他人其織紅組紉學女事以共衣服戴記舉之于內則是刈是澁為締為紵周詩載之于國風景山與京降觀于桑是衛國所以致富強也載玄載黃我朱孔陽是豳風所以力紡績也降至於叔世雖庶人販夫之妻不織而衣不耕而食不鮮紡績織紅可務吹竹彈絲以代針黹酣歌恒舞以為眠食因習之久嘗無一人革斯弊者識者竊憾焉方今維新百廢畢舉首設女紅之場于府下令知蠶

織不可以不務。以明治六年癸酉之三月。開場于城東祇園街。令歌童舞女。佐酒獻笑之暇。盡從其師學女工。於是家養漢織戶。畜吳織久而不懈。內則之治。葛覃之風。可坐而致也。兄媛弟媛何足道也哉。

西京之地。各區皆有女工之場。而予獨推祇園街為唱首矣。祇園之地。原屬花柳之淵藪。是以歌妓舞童。游手徒食之者。十居七八。府廳設工場于此地。蓋有深慮而然也。場在祇園街中央。延袤各十餘間。而門在其中間。門內有局。區而為二。西為會社。區戶二長居之。以勾當局務。東為教場。壁上揭場規。壁後有

樓。可階而上。樓上可以設二十餘筵。皆屬教場。楣上匾曰「万春樓」。諸婦羅列。各從事縫織。玻璃障明。而曦景映壁。幟影飄風。而媚香襲衣。樓上挂華燈數十枚。玲瓏輝映。眩轉心目。其華麗宏壯。固非尋常筆舌可名狀也。教師五名。各掌一局。有教裁縫者。有管紡績者。有督刺繡者。有課蠶織者。妓女率曲眉而便體。粉面而黑齒。有似西施者。有類玉環者。素面者則如錦小。而豐艷者。則欺紅拂。小蠻倦繡。而殘絨唾窓。蘓小眉重。而海棠欲睡。金機穿柳。而玉梭橫霞。得非織女後身邪。萬絲織錦。而彩雲滿室。得非中將姬再生邪。

其經亂緯絕。少帶怒氣者。彷彿于斷機之人。而其色
態迥邁之。其倨傲自負。織自若不顧者。似類于蘓李
子之嫂。而其才色。固非同日之比也。其長一身有半。
非尋常衣裳者。一睹而知為某先生寢衣也。少女好
服間色。雖紅紫不得為褻服。戀戀之綈袍。則范叔
之夜。而斑斕之衣。則老萊之服。剪刀裁紅。而金針縫
翠。火斗熨黃。而春葱摘白。百般縫織。悉聚一席。既而
了童來迎。一妓辭而去。蓋情郎聘之也。又有女奴來
促。一妓辭而歸。其少有姿色者。隨迎隨辭。其留於後
者。皆黎面無鹽。推髻盂光。而雖有才操貞淑。如閔睢

葛覃其人。嘗無一人聘之者。豈非以愛其色。而不顧
其才邪。今夫士之懷才學。而不售者。亦如斯爾。其朝
拔一人。暮拔一人。以應烏公之聘。如温與石者。皆有
才色之徒。而獨昌黎如其人者。抱回天之才。沈淪下
僚。文益工。而命愈窮。以為乞丐哀蹄之語。豈謂非命
邪。然妓輩不售。其不平之色。無幾微見于言面。士而
不用於時。為乞丐之語。安得不愧一歌妓乎哉。
靈雨其濛。時暗時明。點滴有聲。蕭寂殊甚。智息院古
門前。某酒。蒼有一措大。年約若冠。左右為人。蕭洒清
秀。眉目如畫。非落腮業平。則廷若浪華之松。若素關左

士族某氏庶子。維新以還。淪落于民間。以其善臨池。嘗
 人。某有葭葦之緣。近來客寓于本地。以其善臨池。嘗
 為小費筆道師。居無幾何。以病免職。家居無聊。貧窶
 逼骨。為人傭書。以為活。沈疴伏枕。數月不瘳。神骨清
 羸。鬢髮長。宛然如光源氏病癘。其風貌色態。愈
 病愈瘳。雖人間閨秀。操如冰雪。貞如金石者。其一目
 之。安得不秋波一轉。通慇懃邪。而況於墻花路柳之
 歌妓輩邪。而況於風情水性之閨黛釵裙。毫無守操
 者邪。先是客歲首秋。生與友人避暑于四條涼棚。樓
 上有客盛陳妓樂。柳笑花歌。乍有一歌妓。逃酒倚風。

俯鑑於流。金釵脫髮。鏘然墜水。生時在涼棚濯足。水
 中有物流而觸足。拾而視之。則金釵一枚也。飾以珊瑚
 珠。而不知其為何人之物也。乍樓上有人嬌聲呼曰。
 檀郎所拾得之小釵。即是賤妾誤所遺落。幸得還賜。
 為惠亦大也。生自樓下。熟視其人。則桃面而柳腰。年
 可十八九。信絕世佳人也。生首肯曰。諾哉。第樓上與
 樓下。道阻且右。何不枉蓮步而累一顧邪。妓應聲曰。
 遡游從之。宛在水中央。生直吟一首。迎製曰。鳧川
 也。似銀河樣。隔斷人間織女星。此日當陰曆七月七
 日。俗謂女牛渡天河相會見云。故將此語戲之焉耳。

既而白雨俄至。黑雲蔽天。生與友人。倉皇收酒具。妓亦失所在。雨益劇。遂分路歸其家。明日妓令女奴贈紅書。什以酒饌。為通慇懃。且謝不敏。求還玉釵。生亦報以香囊粧具。遂返完玉釵云。嗚呼。一枝玉釵。以結赤繩之良緣。半日納涼。以全百年之偕老。鳥川以為銀河。涼棚。以比鵲橋。何其才子佳人相遇于河上。與天上女牛相似類之甚哉。自是厥後。生與妓綢繆。卒歲。竊喜以為天假之緣。生此日病少瘳。起四顧枕上。藥爐火燼。而湯鼎烟消。蛛絲封窓。而塵煤堆案。日將晡。雨益細。境益幽。陋巷乍送。窸然履聲。漸近而漸急。

闌戶而入。為嬌聲自語曰。吁。勞矣。生臥唯呵曰。誰也。昏暮叩人之門戶者。唯呵一再。絕無應之者。少為媚香薰坐。紅裙拂席。現出一個佳人于屏風外來。正是梨花帶雨。而海棠泣露。揚柳恨風。而小桃含媚。生停睇凝眸。熟視之。則其所昵歌妓某是也。生疑團未釋。以為狐狸所致。橫觀直矚。以益怪焉。乃一喝曰。何物妖狐。敢魅巫公。僕雖駕矣。豈為狐狸所魅者哉。何不改陳手弄新。手不然。速去。勿復來焉。妓進帖坐于枕上。取煙具于衣帶間。纖手拈鐵筋。撥起爐灰。厯獲一星火。喫烟一口。麝煙迸朱唇。煙中熟視生曰。郎君目妾

以狐狸。此妾所不甘心而受也。何則妾之於郎君。綢

繆經年。膠漆不啻。得一衣則寄郎。獲一食則貽郎。

枝之花。妓樓名。纏頭曰花。半片之幣。不敢妄費之者。

以郎君淪落衣食或不給也。妾不負郎。而郎反負妾。

不唯不通半面。併無消息。意者有解語花勝于妾者。

一枝瓶插。無乃供於觀翫邪。然則其所謂魅人者。則

郎君所致。謂之野狐乎。謂之老狸乎。諺曰。娼妓無信。

雞子無角。幸而有焉。亦可以見月于卅夕。今卅夕見

月。妓乎雖賤矣。未必無孚信也。且泣且怨。言言砭膚。

句句銘骨。生俯首又手。淵默久之。既而曰。僕過矣。僕

過矣。唯卿所恨者。有未心服者。僕沈疴三旬。伏枕以

至今日。何暇竊折解語花柳。以供翫弄之為哉。卿顧

少平其妬氣。令僕畢其說。妓怒少解。因微笑曰。妾非

敢尤郎君。唯愛慕之情。不能自遏。過慮越想。以至出

怨言。郎君襟懷。滄海不啻。庶其寬假而宥之。因披其

所携袂包。出鮮衣一襲。示之曰。此是賤妾歌舞之暇。

所裁縫于女紅之場。又探紙袋于其懷中。出紙幣三

圓。曰。此一圓則兩月戶稅所負債。此三方則薪米之

資。可以支半月也。此一圓一方。則郎君宜求可適口

之物。以保其病疴也。擗當一一。斤鈔不差。善矣。陳孺子分

西京傳新記

均肉之更出楮幣一方。急倩人需酒饌于近街。先添炭于爐中。火活鼎沸。既而酒肴亦至焉。妓與生隔火爐對酌。故呈媚曰。久潤殊甚矣。何不快傾一盞。以消遣連日之鬱悶耶。因自傾一盞。擬之於生。生掉頭曰。勿勿。沈疴未瘳。酒亦禁之。肴亦禁之。凡一切食品。皆醫師所嚴禁。妓首肯曰。若然。雖妾亦未何之。如而已。妓獨酌已酣。眉暈潮紅。而眼波流秋。起取壁上三絃。不別須象撥。故低其調。瓜彈一曲。唱歌曰。吾戀波細谷川。迺圓木橋。渡仁危之渡。彌波思布御方。仁逢里哉。世奴譯曰。渡則傾危不渡愁。有如獨木架溪流。嬌心

一片爭消得。欲見蕭郎難自由。又謠曰。吾戀波澄吉浦。迺夕景色。唯阿遠阿遠。登磨都波加里。待波宇比毛濃。都良比毛迺。譯曰。妾比澄江天欲暮。無邊松樹綠成堆。人間最是傷神事。待盡情郎竟不來。聲清音爽。雖木石田舍翁。毫不解風情者。令魂消肉動。不覺擊節呼妙也。生默不語。妓曰。何其鬱鬱則然邪。不如試歌謠其心情。令妾聽之。生嗟嘆曰。僕辱卿之庇顧。業已二裘葛矣。凡自衣食薪水之事。以至坐卧朝夕之費。唯卿是維。依焉。而未有涓滴報之。鴻恩天大。無物可狀。感荷何已。妓笑曰。妾之於郎君。不啻比翼連

西京傳新記

理而郎君薄情。出此冰真語。以妾為路人。内子原是
一蓮托生。何庸勞衷情哉。生曰。感謝感謝。卿之愛僕。
為日已久。僕亦春秋已富。幸而青雲時至。沈疴全痊。
得赴東京。則雖不至勅任之榮。亦將及奏任以上。百
圓月給。可唾手而取也。如然。卿亦夫人耳。后妃耳。西
陣錦繡。可以纏其身也。薩摩締給。可以粧其體也。飽
八新之割烹。而食生龜之鰻鱺。八新。生龜。皆西炊。玉
京有名割烹家。薪桂。願婢使僕何欲。不就。卿其姑。忍之。以竝時至。諺
曰。果報卧而待之。不其然哉。妓曰。如然。真可賀也。妾
昨日詣女紅場。聞區長之語。曰。在昔有素戔雄尊者。

娶一美姬。盖八坂神社是也。抑素尊者。魁傑驍勇。有
八握髯。而其所娶美姬。今忘其名。盖有類五穀者也。
生曰。木邪。曰否。麻邪。曰否。菽邪。曰否。麥邪。曰否。妾既
已記之。曰何也。曰稻是也。夫其虬髯分八握。面目猊
獰。可怖之素尊。而愛稻姬如斯。鄙語曰。好色在志慮
之外。不似所見也。况以郎君面首。魅世之美姬。艷妾
為之妻者。烏得不生雙角而起妬心乎哉。生擁妓曰。
請試稻田。一穗。妓笑曰。郎君沈疴未瘳。既禁其酒。又
禁其肉。而今又如斯。妾恐招醫人之嗔。生曰。美麗如
卿。烏得不破其禁。而喫一粒哉。妓微笑不應。雨後不

知復話說何事也。時小鬻更鼓鼕鼕徹耳。蓋報六時也。

居士記至此一解。掩卷歎曰。為才人難矣。為佳人亦不易。而其尤可愛者。數奇之才。子薄命之佳人是也。今以薄命之佳人。嫁數奇之才人。琴瑟和諧。綢繆卒歲。雖時出怨尤語。要相思戀之切。出不得已。未足深尤也。昔人有句曰。生嫁才人非薄命。世間多是富兒妻。唯此十四字。亦當移以贊二人也。

八坂神會

西京神會。一年四時。無月無之。而其大者曰御靈曰

稻荷。曰今宮。曰某。曰某。不一而足。而今特以八坂神事。天長節為首唱矣。八坂神會。尤為曠古盛典。成親俊寬圖平氏。款衆祇園會雜沓。誅鋤之。平語已載之。既而平曆源興。降逮於室町氏之時。雖時有盛衰。未嘗廢其祀。至於織田氏戡定近畿。畢復舊典。於是八坂神會頗極其壯麗云。八坂神會。原以六月七日行之。近用大陽曆。越以七月七日為本日。此日迎神輿。以其十四日送之。六月三十日。及七月十八日。洗神輿于鴨東。謂之御輿洗。凡此前後十數日間。論鴨水西東。酒肆茶坊。妓院

西京雜記
娼戶結彩繒錢。剪紅刻翠。競演雜劇。以引游客。笙鼓紛喧。使人不覺至舞蹈也。

先期十日。四條坊及左右巷上。設山棚。山車。陸船。諸具。山車謂之鉞。山棚謂之山。鉞者則車上設樓閣。金碧瑩煌。包以錦綺。若危塔。若穹閣。若蜃樓。海市湧出于空中。上卓百尺長竿。所謂百尺竿頭。進一步者。而卓眉尖刀者。其名尤顯。為人皆呼曰眉尖刀。鉞樓上載鼓笙一部。終夜合奏。一市如狂。及夜則球燈聯絡。引而上之於車上。星光萬點。燁煌如晝。謂之不夜城邪。曰未足比也。謂之廣寒宮邪。曰未足狀也。鉦鼓聲

耳。而火氣照天。人客排擠。相肉薄而行。蘓李子所謂連袖為幕。揮汗為雨者。蓋非虛託也。山者則上設金彩人勝。及絹花綉山。棚之四隅。圍以吳綾蜀錦。其規模宏麗。雖不及山車之大。亦足以驚人目也。鉞者則大車以載。二人巾而開扇而立車上。壯丁十人執綽。而在車下。扇揚而車進。挽者唯扇是視。烏以為進取。不唯一拳。使五指。是亦奇也。山者唯俾數人舁而運之。烏耳。有客見問曰。昔者有力技。山氣蓋世者。今使數人舁十仞之山。移之於市街之間。豈不亦奇哉。予答之曰。孔曰。仁者好山。孟曰。挾太山。孔孟尚能為好

山挾山之說如斯。况方今高賈之法日盛。華族好山以開店于橫濱。士族挾山以設肆于神戶。農亦山耳。商亦山耳。甲亦山耳。乙亦山耳。官員挾山以貪月給。娼妓挾山以騙游客。舞妓而不好山。則不能博纏頭浪儒而不忘山。則不能牟潤筆。其以詩擅聲名者。似白樂天山。其揮耜而獲釜者。類郭巨山。其礪爪如鑊。刈金如草者。非蘆刈山。則木賊刈山。戟手而橫行者。何其似橋辨慶山邪。好跋涉名山者。何其似行者山邪。佞佛者如觀音山。敬神者為岩戶山。事親而孝者。非孟宗山邪。愛梅而為友者。則天神山也。然此數者。皆

山之最小者。丘垤培塿不啻也。至其高且大者。有丘視雁宕。而垤視天台者。有駕于富岳。而軼于白山者。其昇山。拔山。好山。挾山。移山。亦何足深竒哉。客驚歎久之曰。何其當今仁者之多。一至此邪。祭之日。洒掃室堂及庭。戶挑紙灯于軒。大抵題御神燈三字。體皆八分。或篆。或隸。唯其所欲。然一坊一樣。萬燈如雪。使人想見上元題燈之景况也。軒皆施帷幕。席皆布華氈。圍以泥金書画屏風。皆人間所稀購。其墨躍而筆舞。如龍斯騰。如鳳斯翔。一擒一縱。一張一弛。意到筆從之者。非山陽賴氏真蹟。則海屋貫名

氏肉筆。其六扇屏風。縱橫飛動。書其得意長古者。星
巖梁翁之筆。而其磊落奇異。題飲中八僊之歌者。則
池大雅之書。其著色博彩。精工緻密。花卉翎毛。皆如
生者。則圓應舉刻意之圖。而其峰巒競秀。萬壑爭流。
雲煙迷離。蒼翠如滴者。則非竹田画史。則對山老人。
不論南北。不頌宗派。左視右顧。如赴一大展觀會。使
人應接之不暇。亦一壯觀哉。而每戶清楚。有鬪碁者。
有羅列煎茶具者。有置酒高會。酣歌而起舞者。既而
天明日外。更鼓將十時。人客輻湊。肉薄于市街之間。
而山車也。山棚也。前後接踵。鼓笛如湧。區長戶長。皆

早稻田

儀服而為之導。亦可以窺昇平世界。昨班也。而外聞
方神輿過市。環甲戴胃。執弓矢警衛道路者。名曰都
留迷曾。蓋雖以維新以降。四海無虞。豈容無保護
神輿以備不虞邪。都留迷曾者何哉。昔者士之落托
不能自活者。賣弓強以為業。我邦呼弦曰都留迷曾
者何也。蓋求買之之謂也。或曰都留迷勢。迷勢者何
也。蓋欲賣之之謂也。迷曾之與迷勢。未知孰是。吾將
就識者質之。

西京有四條橋。猶東京有兩國。西京有鴨河。猶東京

有隅田川。川之東西。酒樓妓院。鱗次擲比不啻也。是以衣香扇影。往來如織。肩磨輻擊。項背相望。其東則東山綿亘。疊翠走碧。如波濤起伏。朝宗于海。其巍巍然如垂紳端笏。王者位于廊廟者。則為叡岳。與叡岳相對壘。而門望威名。未嘗以屈下者。則為客嶺。其他為音羽。為如意。曰某。曰某。攢蹙重沓。筆不勝書。所謂三十六峰者是也。其樓閣重層。碧瓦如鱗。堊壁如雪。隱見于翠松紅樹間者。則為丸山。其最高最聳。如危塔刺天者。則為長樂閣。當長樂閣之南位。金碧輝煌。為凌雲之勢者。為八坂塔。與八坂塔相比。有而飛閣。

雲棟與夕陽斷霞。相映帶者。為清水閣。而其下深林茂樹。翳蒼森鬱者。為知恩。為建仁。為高臺。為康福。為南禪。黑谷之諸寺。名院巨刹。弗暇盡舉。而八坂神社。在其中央。聲名尤著。顯云。眺矚久之。紫翠縹渺。煙嵐如染。彩旗飄風。而湘簾映水。家畜西施。戶養玉環。易于調肉。庖丁解牛。蘓小可以佐納涼之酒。紅拂可以伴月下之飲。于春。于夏。于秋。于冬。于雨。于雪。于花。于月。紅裙之酒。文字之飲。無時不宜。無日不佳。予嘗有句曰。真箇京華安樂國。卜居自恨十年遲。蓋記其實也。而今歲甲戌四月一日。四條鐵橋。建築竣工。新行。

開橋儀其宏壯偉麗固非庸常筆舌可名狀也是以今夏納涼之盛比年不見其匹云

吾嘗讀杜攀川阿房宮賦曰長橋卧波未雲何龍唯此八字可以評今日四條鐵橋也橋架鴨河之西東如虹蜺飲于水如蒼龍騰于空欄柱橋梁一以精鐵築之飾以青綠漆嵌以鐵牡丹堅實精工一取法于洋制橋上衛燈玻璃暖水橋下水聲鏗鏘叩玉赤日沒西而清風送涼於是兩岸樓臺萬客倚欄水中涼棚千人傘酒銀燭競光球燈鬪彩如觀不知火于紫海如賞戰螢于宇治如衆星聚于銀河而照碧落有

鬪酒者有傘殺者有聘歌妓者有獨酌自樂者有與衆偕樂者有起舞者有酣歌者左顧右盼不暇悉記既而如意峰上乍見火光成大字形波撇十丈焰光照山觀者謹呼以為壯觀峰面舊有巨坑數百一縱一橫自然成大字形土人例以七月既望積薪于坑中至期點火以脩眞福遠而眺之筆勢怒張其初筆一畫及九十餘間云傳云做僧空海筆意或曰鹿苑氏時以其字形久而失真令相國寺僧景三再描其形以至今日其他遠近山腹一時點火有似船者有似華表者而獨東山大字尤膾炙人口亦關左諸州

所不夢見。峰面火燭。而東山吐月。金波浮秋。而風簾
漾涼。水面涼棚。棚外設棚。橋畔連榻。榻邊列榻。縱橫
高下。無復立錐地。而生對酌。剪燭鬪酒。雙拳交互。十
指出奇。伸縮如意。叫號佐勢。叫曰。五五三三二為四
為。相合相合。一拳連捷。蓋鬪豁拳也。甲對乙曰。僕豁
拳頗至奧妙。卿固非僕敵手。百戰百勝。多多益辯也。
乙笑曰。毋大言。毋大言。勝敗兵家之常套為。得以一
敗挫衄。屈其鋒銳邪。顧運用如何耳。如庄屋拳。則兄
亦非僕之對。請嘗試之。遂決其贏輸。呼聲捷急。腕屈
拳飛。乙七擒七縱。每戰皆捷矣。因撫掌曰。汝不聞乎。

工藝各有流派。在為要當。蒞大成而定其評。為耳。二
人沈酣。興趣愈王。乙促甲曰。聞兄今夕有鴨東之約。
僕亦當從遊。以賈一醉而已。何其因循乃然邪。甲謝
曰。沈醉已忘之矣。遂相共命一輛。人乘車。同乘而去。
車夫連呼警路人曰。請恕。請恕。
一酒人。與一惡客。相携避暑于水棚。惡客曰。願得喫
善哉。名糖羹和餅者曰善哉。如蜜者三椀。高卧于清風之下。亦
足以消三伏之熱乎。酒人笑曰。何其淡泊而無慾哉。
如僕則異之。傾三合南蠻南蠻耐名。嘗一盤鯉魚膾。陶然
一醉。睡于水樓上。亦足以避連日之苦熱乎。惡客曰。

何其襟懷洒脫。一至此哉。可謂不負酒人之名也。一人在旁。默聽久之。一揖進席曰。小人竊聞二公所道。各隨其性所好。未易猝優劣也。唯小人性本嗜糖羹。故百碗善哉。可一口而喫盡也。近又酷親杜康。故一斗南蠻可立而盡也。雖然嗜甘而惡烈。無乃阿其所好邪。黨於餅而擯酒。不可謂無過不及也。方今亦有類之者。有溺于西洋者。有固守皇學者。有奉支那學者。而其溺于西洋者。服亦西洋。食亦西洋。造屋必西洋。出言必西洋。娶妻必西洋。嫁女必西洋。一則西洋。二則西洋。唯西洋是為賴。亦猶嗜甘而忌辛。抱豕而忌

臭。安得謂開化之民哉。觀夫泥於漢而拘於皇者。亦皆如此。其奉皇者。開口則稱皇風。出言則原于方策。奴視本居。而僕使篤胤。尸祝旧事。記而遵奉古事。記。凡目之所觸。耳之所屬。起居飲食。唯知有皇國。不省若英。若佛。若歐。若蘭。若俄。林立于兩間。而星羅于宇宙者。幾千萬。亦猶坐井而窺天。安得謂開化之民哉。其泥於漢者。動曰。六經。六經。不知經之所以為經者。為何事。動曰。漢文。漢文。不知善漢文而駕軼于韓歐。無益于日用。則不如學伊呂波。而熟讀單語篇之為勝也。安得謂開化之民哉。故以謂二公所道者。皆一

家所好惡而非天下之通論也。公等願破固陋之見。如小人所為。酒亦可以飲之。餅亦可以喫之。不分皇漢。不論華夷。株長而補短。破固陋而廣智見。可與稱開化之民。文明之治。而無愧也。既而善哉亦至焉。南蠻亦至焉。鯉魚膾亦至焉。其人左手傾南蠻。右手喫善哉。喫彼飲此。摩其額曰。開化開化。亦不負為開化人也。

鴨河之水。沙淺流細。委蛇曲折。可揭厲而渡也。是以不能泛涼舫而撐畫船。而况於大艦巨航乎。近歲維巨舟于水涯。狀如瀛船。彩輪映波。而紅旆招風。玻璃

之窓。絢爛之櫓。可坐以挹東山之翠。可臥以翫鴨河之月。其命酒呼膾。招羨召教。一辨之其母肆。架板于舷半。以便青衣來往。亦奇構也。一妓一舞女。與兩少年。賞月于船樓上。少年舉白屬妓曰。月白風涼。奈今良夜何。何不各言其所嗜。以永今夕乎。妓應聲曰。願獲西瓜如冰者。盛于白銀之盤。與姊妹納涼飽啖之。舞女呈媚曰。願獲一年四時。觀新劇以娛其耳目。少年乃拋圓金。急命西瓜。紅冰堆于盤。而甘味溢于口。妓與舞女。健啖馬食。鼓舌曰。瓜其旨。維其時。少年微笑曰。快甚。快甚。如新劇則明朝當赴之耳。聞四條南

部。頃日演兒雷也。新劇。觀客輻湊。丘山不啻也。舞女
踊躍曰。真可悅也。妓沈思曰。更有可悅者。少年曰。何
也。曰。難言也。曰。雖然。請試語之。曰。不能也。往復一再。
寢答曰。妾願獲貺。明日觀劇之資。今日之西瓜既飽
矣。亦當求百千南瓜カボチャ以供三餐也。少年絕倒曰。好笑
哉。好笑哉。

納涼之候已逝矣。沁積水縮。而風霜砭骨。就橋下平
曠處。設最小矮屋。葦壁茅簷。可以容數人。店頭揭方
橫帟燈。曰紅葉羹。價幾錢。曰牡丹鍋。價若干錢。蓋都
人指鹿肉。謂之紅葉。名野猪。謂之牡丹。曰某曰某。皆

揭價以表之。月黑風寒。霜威襲膚。夜將二更。饒客蟻
集。命酒呼肉。一爐一鍋。箕踞而取暖。既而酒熱羹沸。
香氣撲鼻。使人流涎三尺。食指為之動。饒客酒酣。左手
舉盞。右手下筋。隨喫隨飲。雜以葱根。葱脆肉腴。立盡
七八斤。更賈餘興。又命酒與肉。其操刀而屠牛者。則
類于舞陽矣。而其分肉甚均者。則似陳孺子。食而舍
肉者。得非穎谷封人邪。豚肩不掩豆者。得非晏平仲
邪。當是時。雖以齊宣之仁。安得以牛易羊哉。雖以佞
佛之梁武。安得以麵代三牲哉。肉雖多。不使勝酒氣。
惟酒無量。不及亂。使無位無官一匹夫。坐而飲大牢

之盛饌者。豈不_レ太平至治之餘澤乎。一丁左胆鼓刀
屠牛。游又恢恢毫無窘束之色。而刀如發劓。一客嗟
稱久之曰。汝能解牛。手熟而刀慣。殆使庖丁走而道
也。唯至其腸胃之際。如有求不獲者何哉。丁顧曰。將
欲獲熊膽為耳。客笑曰。牛豈有熊膽耶。蓋熊膽在於
猿為耳。一客在旁揶揄曰。猿豈有熊膽耶。蓋熊膽在
於羊為耳。一客聞而大笑曰。羊安得有熊膽耶。蓋熊
膽在於犬為耳。於是異論紛紜。如亂絲。如葛藤。甲是
乙非。未知其孰適從也。最後有一措大排衆而入。寢
謂之曰。諸君之說皆非也。僕聞之熊膽在於_レ貓。衆客

相見噴飯。未能出一語。主翁在_レ幪簿之下。匍匐而出。
見生再拜曰。僕有_レ畜貓二頭。在_レ明日亦當一屠驗之
而已。徵先生而教之。僕將失_レ熊膽所在也。生頗有得
色。投酒錢而去。既而客皆沈醉。相携而退。翁謂家人
曰。癡奴_レ嗜舌。敢妨_レ主活。蓋熊膽在於老熊為耳。
アホウシノカ、ホシ、マカシ、ヤク、バイン、シヤ、ラ、ス

新京極

新京極者。本曰誓願寺及道場。客歲大闢其衢路。移
其市店。較舊頗加其宏塿。坊之左右。酒肆肉店。演史
說經。傀儡雜劇。走索吞刀之場。至夫糕菓之舖。揚弓
之肆。寫真之鏡。巾襪衣履。煙筒挾袋。掃眉塗澤之具。

西京轉新記 刀編

西京傳新語
賣之粥之者。綉時綺錯。向背相接。凡自三條街。至四
條街。南北七八町間。殆乎無立錐之地矣。予數西京
繁華鬧熱之地。必先屈指于此境。今零碎記述之。為
田翁村婆。目未嘗夢見西京光景者。一讀瞭然。令其
易知云爾。

當新京極之北。樓臺華潔。一摸倣洋製。中築假山。設
池沼。池皆席大。區為六七所。隔池又安一亭。湘簾蒲
席。繞以玻璃障。尤宜庚夏納涼之候。俯而觀之。水中
朱魚錦鱗。浮沈潛躍。試投菓糕。凡水中鱗介。爭出銜
之。乍有三朱魚。鼓鬣露腮。馳逐追隨。交爭一菓。未知

原鹿歸誰手也。既而赤鯉一口奪之而逃。小鮒千頭
追躡逼之。赤鯉陷于重圍中。殆將所獲。終弃糕漬圍
而遁。自罵曰。吁何勞憊之甚哉。吾為一香餌。奔走角
逐。流汗淋漓。遂為小鮒所獲。此得非所謂勞而無功
者耶。此得非所謂鯉魚勞甚。而鮒專其利者耶。有
戲於藻者。有唼萍者。有顧影自喜者。有驚人語深藏
者。千頭自有千樣趣。百尾自有百色態。如蜀江濯錦。
而武陵涵桃花。彼邊簇赤。此邊漾黑。東池浮霞。而西
沼流楓。使觀者心醉目眩。不暇應接也。
池中有石。石上玄龜大可二三寸。縮頭曬甲。既而赤

西京傳新語
刀編

日傾西。水風送涼。龜欠伸擡頭。四顧曰。吁。意快甚矣。快甚矣。午睡一晌。曦景將三時。勢宜赴四條。而一浴納涼。聘熟妓佐晚酌。今誤束縛于尺池寸沼中。豈謂非余耶。雖然曳尾于泥中。曠甲于石上。與浮藻居鳥。與綠荷戲魚。與富而有憂。孰若貧而無累。與飽而取禍。孰若飢而令終。因呼赤鯉誠之曰。汝徒長大不能登龍門而化龍。甘竊活于勺水中。與庸常鱗介爭餌于朝夕。何不自顧而重之耶。且汝大言曰。三十六鱗。三十六鱗。不知六六金鱗。今果何所用哉。抑僕之於汝。交誼之至臻。洵非一日。是以敢獻逆耳之言。以質

其疑云耳。言未畢。赤鯉再拜誓首曰。足下不以僕之不敏。數辱訓誨。鴻恩海岳。無物可方。敢謝敢謝。雖然僕亦有說。僕原龍宮貫族。嘗仕龍王。辱其知遇。今有故寄留于本地。豈敢求不義之富貴。而遺故君之恩之為哉。若有用僕者。僕亦當踏東海之波。而食西山薇焉耳。寧爛死於沙泥。搖尾而乞憐者。非僕之志也。玄龜急掩耳曰。陳腐陳腐。何其似昌黎口吻哉。何其似昌黎口吻哉。

亭顏曰。山笑水媚。夏月鬻香湯煎茶。冬畜鷓鴣數十羽。以供過客觀翫。或曰。主人頗工於陶朱術。今日家

道之豐富。嗚呼。豈為無以哉。
三寸玉板。晶瑩如鏡。五尺身材。摹寫逼真。眉暈頰高。全然如生。袖紋衣績。宛然欲動。彼則島原名妓。此則新地歌妓。有豐艷而富麗者。有清瘦而妍秀者。有立而輦者。有坐而笑者。有插花者。有按歌者。有開筵而起舞者。有偶坐而款語者。千狀萬態。不暇盡舉。其佻俳優。照肖名士。狀貌英佛。諸酋真影。以至夫名區勝場。堂塔樓閣。園圃池沼。風雨雪霜之景。莫不模寫曲盡。何其精妙奇工。一至於此邪。吾聞昔者有照魔鏡。善照人之肺腑。寫人之傲慝。不泄絲毫。若使斯鏡如

照魔鏡。不獨寫面目鬚眉。併寫其賢愚邪正。豈不可懼之甚邪。而今無其鏡。以厯厯玻璃。寫人之面目妍媸而止。幸哉。
歌妓三四名。與舞女五六輩。靚粧炫服。競奢鬪新。蓋賽菅廟也。歸塗相偕。佇立于寫真鏡鋪頭。春語夏曰。延若之兒雷也。肖則肖矣。獨奈口大而眼細。何。若令眼口允當。則可以稱逼真也。秋耳語於冬曰。正朝之朝顏。與鹿之助之阿蘇次郎。美則洵美。艷則洵艷。唯惜美有餘而味甚乏。評最高而藝未精。若加以璃寬之色態。兼高島屋市川右之技倆。無乃鬼神弄鐵棒。

邪。品題一一。皆中其肯綮。毫不失斤。因呼主婦。問其價。曰。彼三錢耳。是五錢耳。即簡其尤適意者。求之。尚啾啾未退。霜與露。竊品甲評乙。問主婦曰。洋服而于思。面目醜獐。可畏懼者。得非米國毛唐人耶。曰。某縉紳公寫真耳。曰。鬣頭而鷹眼。鬚髮磔蠅者。非張飛之弟。則樊噲之兄邪。曰。某舊知事某公肖像耳。短小而奴面者誰乎。曰。某大厲也。長身而眇目者誰乎。曰。某老公也。燕頤而虎頭者。類於班超。長頸而烏喙者。似於勾踐。重瞳者如項王。而隆準者則沛公。隨問隨答。妓大笑曰。何其官員醜漢之多哉。然有牙角者。乏

於羽翼。多財者齏於色。天之賦物。予一而不予二。是以妾之所以日拌管廡。而月詣于金毘羅者。蓋欲熊魚兩得。了一生而已。曰。兩得何如。妓笑曰。是無他。貴官員之月給。嫁俳優之家。亦足以娛樂一生耶。一書生來求寫真牌。主翁應接。指點曰。此是名妓之肖照。此是舞女之寫真。此是某知參事。此是某長官。因一一問其價。舞女貴於官長。俳優貴於舞女。名妓貴於俳優。生怪問曰。同一寫真牌而已。今官貴者廉。而身賤者却貴。何其價之不均耶。主翁點頭曰。君請勿疑。蓋以售與不售耳。今寫真之尤售者。以名妓為

西京傳新言
最而俳優次之。歌妓舞女又次之。而公卿官員次之。故售者貴。而不售者賤耳。又何足深怪耶。生歎曰。善矣。因語主翁曰。昔者八代目三升市川團十郎之没于浪華也。三都画工摸其真影。鬻之於市。以獲大利矣。又聞宋賢司馬光之薨也。京師民畫其像。印鬻之。畫工有致富者。一則一代之名優。一則不世出之大賢。其高下懸隔。雖不足取類。其画而鬻之。鬻而為富者則一也。今官員寫真。尤廉而尤不售者。豈其名聲有不及八代目邪。抑不及司馬君實之德之才邪。自問而自答。言言逼人。主翁不解何謂。困極曰。南無。南無。鄰

婆獨語曰。東家亦復有說經耶。

高閣突起。上卓一旗竿。製皆一摸。做西洋閣下聯榻。賣茶。旁種植奇花異草。與幽石相鼎峙。與簾帷相映帶。閣中設數十玻璃鏡。名曰唐人鏡。模寫西洋諸洲名區勝壤。山川城郭。以至夫鳥獸草木。目未嘗慣熟之物。置之其鏡中。照而視之。神彩生動。模寫逼真。使人如置躬其間。而親視其景。亦奇構也。日將午。觀客蟻集。各就一鏡而視焉。其樓閣重疊。有三層者。有四層五層六七層者。堅實精工。飾以白堊。粧以金碧。人烟稠密。不知其幾百萬。不知車幾百輛。馬幾萬匹。男

女老幼。往來道路者。又不知其幾。百萬人。其規模宏壯。氣象雄豪者。一睹而知為龍動府也。其長橋俯水。城郭聳天。山遠雲晴。萬人蟻集。立而觀望。氣毬上于空中者。則佛都之真景也。其他名山大瀑。堂塔宮室。之瑰麗奇傑。種種摸寫。色色圖畫。凡全地毯所在者。一睇瞭然。不遺絲毫。而問其價。則僅一錢耳。可謂天下之壯觀。而天下之至廉者。

一村婆。拉一呆兒。立仰觀招牌。蓋獵夫生擒老狼之圖也。落月傾西。而老木刺天。深林邃谷之景况。寫出如見。使觀者不覺寒毛之生也。場師當戶。揚言曰。此

狼丹陽山中所罕獲。性暴而頑。喜啖人。諸公何不一見而廣其聞見也。決非尋常賈物之比也。喋喋辨說。喧喧招人。村婆就問之曰。看錢何如。曰。六十文耳。婆驚且笑曰。消魂消魂。何其價之貴而婪也哉。婆之故鄉。所謂丹波山中。豺狼衆多。不唯犬豕。如然婆亦將歸于鄉里。車載豺狼幾頭。設場於此地。以博看錢。看場之西鄰。則為揚弓之場。場之正面挂的於中央。的大三四寸。維以糾組。組皆純紅的之外面。兼以方屏。屏皆馬皮。故中即為鼓音。凡箭之中的。則戛然發聲。箭逸而中屏。則藜乎而鳴焉。是以戛然。藜然。藜藜

然中者則憂然。逸者則藝然。終日終夜。藝憂之聲不
姑絕。亦可以想見其繁華一斑也。場之主人。大抵以
破瓜左右名姬。粧皆時樣。品皆嬌艷。其百發百中。射
術之精妙。不唯穿揚之養由。貫虱之紀昌。玉手雖無
貫革之力。猿臂自有沒羽之妙。其日來試射者。僧侶
也。士流也。若高若農。皆借弓與箭以試之。箭多盛箱。
弓皆不過二尺餘。皆出價假之。都下年少。名欲箭之
中的。其實則求中名姬之意。而百發一中。尚且不易
獲。嗚呼。養由之射。似難而實易矣。中美人之意。則似
易而實難也。昔人名美姬曰花箭。蓋其一中之者。不

至傷其身者幾希矣。世之年少輩。寧求羽箭之中的。
毋使花箭中其躬。
揚弓之肆。挂木牌數十枚于左右壁間。以標揭射者
工手。曰百中某。曰二百中某。至其尤命發奇中。穿揚
貫虱之絕技。千發千中。不虛一矢。吁。亦可謂奇藝也。
此知藝之精者。秋之奕。僚之丸。師曠之治音。庖丁之
解牛。雖其所作為各異。及其成功。未必不歸一塗也。
而其至精者何邪。曰神完也。守固也。昌黎曰。外慕徒
業者。皆不造其堂者。吾取以為斯道銓衡。
彩旗萬竿。搖曳飄風。旗皆漆女太夫之姓名。曰竹本

西遊轉新記

初編

七

某丈曰鶴澤某丈。下署最負連中四字。蓋最負猶曰
 庇顧云。而場之外面。揭本日所演之題號。曰伊賀越
 曰忠臣藏。曰十兩幟。曰菅原傳授。曰昔八丈。曰逆摺
 松。曰廿四孝。戶口極小。其當戶處。置小匣。以內看錢。
 見客必呼嗟來。場中央差高處。挂一張翠簾。簾緣飾
 以天鵝絨。繞以天幕。幕亦漆太夫名姓。蓋庇顧客所
 寄贈。大抵以午後一時開場。客輻湊至。太夫皆羅列
 于簾內。釵光隱見。媚香漏簾。正是春雲韜月。而揚柳
 隔花。客皆懊惱。不啻隔靴搔痒也。簾內有人。擊柝數
 聲。咳一咳。報告曰。東西東西。愛顧大人。奴席雖過高

口語一啓。即今所演題目。殊背山某段。太夫某某。三
 絃某啓。畢而簾正徹矣。太夫數名皆向敬案而坐。烏
 案皆描金。金碧如畫。絃鳴撥響。太夫一揖引茶椀。而
 一喫。徐徐按曲。乍而美姬艷妾。乍而忠僕義奴。乍而
 老賊乍而少年。同一口舌。而或濁。或清。或笑。或泣。使
 聽者一喜一悲。不覺呼妙也。而其人皆粉面皓齒。其
 藝之妙。聲之清。至令愚婦愚夫感動。其被以太夫之
 號。其誰曰過褒乎。中有一客。語帶西音。大息久之曰。
 經曰必正名乎。又曰名與器不可假人。今女而稱太
 夫。何其名分之不正哉。一客嘲之曰。子之持論。正則

西京傳新記 初編
正。雖然要知其一。而未知其二者。夫子亦不見秦政之封松為大夫耶。不見衛懿之愛鶴。而棄大夫之軒耶。松之與鶴。均是草木耳。禽獸耳。而公然稱大夫。公然棄大夫之車。女妓雖賤乎。亦橫目之人而已。視諸松之與鶴之擅其名爵。而弗辭者。孰得孰失。吾未知其孰是也。且夫不見島原太夫乎。娼妓而稱太夫。不僭則濫矣。不見天神記演劇乎。有梅王松王櫻丸。蓋王者則統一之名號。然而以六位舍人自稱王。何其名稱之濫。一至此乎。而世絕無怪之者。何尤於區區一妓女哉。口角生火。舌鋒甚銳。坐者大驚。相共大聲

曰東西東西。

片身踏去一條繩。雙脚渡來三尺冰。我亦人間苦行路。畏途曾上幾稜增。是予三十年前在東京所賦。蓋西國雜詠三十首之一也。今新京極看場中。尤危險而尤驚人者為繩技。其為技也。樹我于地上。東西各一。相距百餘步。又施一條索其上。離地三四間。維其兩端於杙。以便步趨。仰而觀之。如蛛絲橫樹梢。衝風觸之。掀翻動搖。使人心目眩轉。冷汗浹背也。而技人年履十餘歲。額髮蒙面。輕裝短袴。踏險如夷。如獼猴登木。如鼉鼠遷技。時放一脚以觀。暇整一袿。一來毫

西京傳新記 卷之九
無窘步之色。左手執傘，右手把箆。其所賴以托脚者，唯一條索而已。當是時，繁絃急鼓，如飛霞跳板，屋如夜雨敲芭蕉。觀客蟻集，頭外壘頭，目上橫目，相排擠而覩焉。乍而一聲翻身，倒懸索之中央，足指不離索者，屢二三分，欲墜不墜，傘飛箆飄，而身尚依然在空。中觀者喝采，不覺呼妙。一奴鳴柝，絕叫而佐其勢。每呈一技，唱其曲名。曰東山大字，曰唐碕孤松，曰遠磨坐禪。曰某，曰某，曲訖更呈曲。看錢山積，觀客益集。日將晡，更呈壓尾奇藝。所謂踏劍鉞是也。其為技穿獨足高履，踏刀劍鋒銳，一步失脚，即躬貫刀尖，亦人間

有數之絕技。而技人從容如驅步周道，未嘗錯一步。宜哉博其看錢，日獲大利也。雖然不獨技人能然。凡方今農工商賈等，至公卿大夫士，皆走索耳。踏劍耳。其夫脚錯步，或折手足，或膏鋒鏑，以至損軀損命者，歲不知幾百人也。較諸技人未嘗錯一步，踏險如夷，以保全其終身，孰險孰夷，孰艱難孰安樂，未必待余喋喋而知也。抑予亦嘗閱歷人間畏途者，觸于蛟鱷之飢吻，而登于劍鉞之山岳，其不至於失脚而損命者，豈天之所祐，蓋亦僥倖耳。嗚呼一條之索，三尺之水，俯仰上下，無物不危機，何獨怪技人之技邪。

鼓吹鼎沸。如蜩如螿。鬧熱雜沓。使人耳聾。而魂飛之間。有一割烹樓。曰丸万。因匾其樓。曰圓滿。其樓角揭。圈旁添万字之狀。以為招牌。盖丸之為言。濁也。故以是表之。云圓滿之樓。雖不甚佳。規模宏濶。咄嗟辨之。雖以萬客輻湊。未嘗少撓。所謂多多益辨者。是以比隣酒樓。雖絕無客之時。此樓雜沓。酒氣撲鼻。羹香襲人。盖以物多而價廉也。以咄嗟而辨。盃盤也大。凡西京酒肆肉舖。客之爭教呼酒。皆咄嗟辨之。而其尤便捷者。獨此樓為然。是以村婆詣博覽會。枵腹而爭飯。咄嗟而飯至焉。老農赴于開龕。喉渴而呼酒。咄嗟而

至焉。小姐與阿媪見花而還。試促饅飯。咄嗟而饅飯至焉。膾亦咄嗟。羹亦咄嗟。無物不咄嗟。是以不獨都人喜之。尤適東京人士之氣象。此丸万之所以獨擅其名。而博大利也。
一奴擊柝。佇立大遠。相報曰。新京極櫻坊某新亭。今夕六時開演史會。講師則浪華新人。速津齋冬梅。而其所講書名。前席則義士銘銘傳。中席則大岡政談。後席則御日誌中眼目。櫻田戰鬪是也。大家一齊。願相提携。幸惠然而來。一坊一報。連聲擊柝。相報啓而去。

西京傳新記 卷之二
栖鴉歸林。山鐘報暮。家家點燭。樓樓鎖門。當是時。演
史開場。喚呼招客。一奴當戶。坐收看錢。名曰木戶番。
群客蝟集。先投看錢。木戶番換以木牌。牌長三寸強。
牌面署何番何百何弼之字。其場徹而客散之時。守
履屨者。照牌弼。而出履若屨。不錯絲毫。客之來就席
者。先出錢呼茵與火爐。命茶瓶與煙盒。席之大者可
坐五六百人。若干人。席之正面設高坐。坐上置机一
脚。及燭兩枝。机右置火爐唾壺各一。爐上安茶瓶。爐
下具茶盃。其坐講師之處。展氈若茵。講坐捐間。施一
張天幕。大署講師名姓。及最負連中等字。字形怒張。

大抵用擘窠飛白二體。有字白而幕紅者。有幕紫而
字紅者。皆施顧豪客所贈貽。又壁間糊帖一大白楮
數葉。大署金千匹。若二千匹之字。又豪客大家之纏
頭。揭以旌其榮而已。

既而更鼓報六時。講師上席。外套褶袴。先剪左右燭
心。迎客而肅揖。引糊筵而敲机板者三過。手注瓶茶
于盃。喫一喫。恭披紫袂。攤其講卷。點檢一過。檢畢而
咳且啞者一再。因肅群衆曰。小人原是浪華貧生。誤
荷諸公庇顧。近日初得至于京華。幸亦甚也。榮亦至
也。諸公不以燥濕不時。辱蒙惠顧。輻輳湊湊。無席可

容不獨小人至幸亦主翁之大幸耳。小人雖迂拙乎。
為得_下不掉三寸齒舌。而呈_上一奇話耶。乃今夕所辨說雖
事屬陳套亦平素所慣熟。所謂前講者則義士銘銘
傳。而其中席則大岡仁政錄中淡婆姑屋喜八之斷
獄。至於後講則櫻田雪中之鬪爭。延而及武田耕雲
齋。筑波山鏖戰之實錄。講說將及夜半十二時。更漏
尚淺。諸君未集。請說義人之巨魁。赤垣玄藏酒壘小
傳。以排長夜之悶。豈不愉快哉。衆皆欣然。不覺膝之
前。講師再剪燭心。乃說起曰。赤穗義人四十六士中。
其稱出類絕群者。載于傳記。存于口碑者。指不勝屈。

而僕尤推赤垣玄藏為第一矣。玄藏有兄曰玄之進。
秋元但馬守之老。某氏二子也。父沒而兄玄之進繼
焉。玄藏幼養于赤穗士人赤垣氏。因冒其姓為內匠
頭近習。為人豪宕。不脩邊幅。及淺野氏亡。而報讐之
事興。首與其盟。縱酒自晦。報讐之前一日。曾訪其家
兄。兄遇宿直不在此。日臘月十四日。雨雪霏霏。玄藏
被酒。醉步踉蹌。手提一酒壘。且飲且語。嫂頗厭苦其
醉。謹無度。初謝病不面。強而見之。玄藏大悅。坐上見
兄。衣挂于桁架。再拜謂之曰。弟失故主。既已一年
矣。落魄甚貧。無身可托。因釋褐于西國一炭家。遠行

在。近。今。亦。將。與。兄。別。再。會。難。可。期。請。與。兄。為。別。乃。自
酌。其。所。携。之。酒。一。杯。醉。兄。衣。一。極。自。獻。一。酬。一。獻。陶
然。大。醉。遂。奔。其。酒。壘。而。去。事。聞。于。兄。兄。怪。之。乞。暇。而
歸。歸。則。玄。藏。既。去。矣。兄。聞。玄。藏。語。言。非。常。益。怪。之。既
夜。終。夜。不。交。睫。明。朝。大。雪。門。外。乍。聞。行。人。呼。噪。相。走
而。過。未。幾。何。家。奴。徒。跣。喘。而。來。且。報。曰。令。弟。玄。藏。君
與。赤。穗。同。盟。之。諸。士。昨。夜。斫。吉。良。氏。邸。以。報。君。仇。今
現。欲。赴。泉。岳。寺。以。獻。首。級。于。凶。主。墓。前。也。兄。大。驚。走
而。見。之。大。石。以。下。義。人。凡。四。十。六。士。均。服。整。整。有。荷
槍。者。有。肩。大。槌。者。有。挾。弓。矢。者。有。裹。瘡。者。有。擁。陣。鼓。

者。而。玄。藏。散。髮。白。布。束。頭。衰。甲。玄。服。提。槍。而。在。其。前
隊。渾。身。朱。殷。鮮。血。如。染。其。昨。夜。健。鬪。之。狀。可。以。想。見。
其。兄。喜。悲。交。集。握。手。而。語。始。知。昨。日。遠。行。之。言。預。作
今。朝。永。訣。之。兆。而。非。虛。言。也。其。兄。還。家。閱。昨。日。所。弃
酒。壘。殘。酒。餘。漑。尚。在。其。中。遠。近。傳。聞。來。乞。其。餘。滴。者。
輻。湊。作。市。不。啻。求。神。酒。也。後。玄。藏。沒。而。壘。尚。傳。兄。家。
秋。元。侯。以。其。義。人。手。澤。所。存。懇。請。藏。其。秘。府。珍。襲。以
傳。其。子。孫。云。群。客。傾。聽。有。感。涕。垂。泣。者。講。師。一。揖。掩
卷。而。喫。茶。行。將。講。大。岡。政。談。聽。者。漸。入。蔗。境。乍。城。鐘
連。杵。報。遺。火。客。皆。大。驚。走。而。出。戶。外。相。語。曰。火。光。遼

